

## Die Frage der engeren Verwandtschaft des Venetischen

Über die Zuordnung des Venetischen zu anderen idg. Sprachzweigen besteht immer noch Uneinigkeit. Im Wesentlichen beläuft sich die heutige Diskussion auf eine Ermittlung der Distanz zu den italischen Sprachen, insbesondere zum Lateinischen. Das Spektrum reicht dabei von der Postulierung eines eigenständigen idg. Sprachzweigs auf der einen bis zur Reduktion auf einen dritten Zweig des Italischen auf der anderen Seite.<sup>1</sup> Oberflächlich mutet das Venetische durchaus wie eine italische Sprache an, wofür nicht zuletzt die Entwicklung der alten *Mediae aspiratae* zu stimmlosen Frikativen im Anlaut (/f/, /h/) und stimmhaften Plosiven bzw. Frikativen im Inlaut sorgt. Eine  $\bar{e}$ -Deklination teilt es mit dem Lateinischen, eine Unterscheidung zwischen *t*-haltigen und *t*-losen Endungen der 3. Sg. des Medial- bzw. Passiv-Paradigmas mit dem Altirischen und den sabellischen Sprachen. Das Venetische besitzt offenbar einen  $\bar{a}$ -Konjunktiv, der Dat. Sg. der *i*-Stämme zeigt die italische Haplogogie.

In diesem Vortrag möchte ich jedoch demonstrieren, dass das Venetische – im Prinzip ganz ähnlich dem Keltiberischen oder den Nuristani-Sprachen – vergleichsweise früh in eine periphere Stellung geraten sein muss, die es von vielen späteren italischen Innovationen weitgehend abkapselte. Weder ein Konjunktiv auf  $*-s\bar{e}-$  noch ein Imperfektformans  $*-f\bar{a}-$  (<  $*-b^h(u)\bar{a}-$ ) sind belegt. Ein Verbaladjektiv auf  $*-ndo-$  lässt sich ebenfalls nicht nachweisen. Zu den Charakteristika, die das Venetische demgegenüber ganz eindeutig vom Latino-Faliskischen und Sabellischen absondern, zählen ein Konjunktiv auf  $*-s\bar{a}-$ , ein neues Phonem /ś/, die Umgestaltung des Akkusativs beim Personalpronomen der ersten Person nach dem Nominativ –  $*eg-\acute{o}(m) : *meg\acute{o}(m)$  – sowie die durchgängige Entwicklung der silbischen Resonanten zu *or/ur, ol/ul, om/um (on/un?)*, eventuell sogar bei ‚schweren‘ bzw. ‚langen‘ silbischen Resonanten ( $*RH$ ).

An Archaismen weist die Sprache den zumindest noch formalen Gegensatz zwischen Aorist und Perfekt auf, wobei bei letzterem sogar eine Endung der 3. Person Pl. Perfekt auf  $*-(e)r-s$  bezeugt ist (vgl. **te.u.te.r.s** ‚sie haben in öffentlichen Besitz überführt‘), die sonst nur Entsprechungen im Indoiranischen findet (vgl. ai. *vidúr* ‚sie wissen‘, aav. *cikōitār<sup>2</sup>š* ‚sie haben verstanden‘). Dies führt, neben anderen Eigenheiten, zum Eindruck einer (für europäische Verhältnisse) sehr altertümlichen Sprache, die gewissermaßen auf halbem Wege zum Italischen stehen geblieben ist. Der Terminus ‚para-italisch‘ – in Anlehnung an die Bezeichnung des Keltiberischen als ‚para-keltisch‘ – kommt den phylogenetischen Gegebenheiten daher vielleicht am nächsten.

---

<sup>1</sup> Vgl. u. a. Euler (1993, italisch, früh getrennt), Lejeune [1974: 173, italisch: „affinités plus marquées avec le latin et l’osco-ombrien (notamment, avec le latin) qu’avec les autres idiomes connus de la même aire“], Polomé (1966: 71-76, eigener Sprachzweig, genau wie das ‚Illyrische‘), Untermann (1980: 315f., keine engere lat.-ven. Verwandtschaft) sowie, davon abweichend, Gvozdanović (2012, keltisch). Über die allgemeine sprachliche Situation im antiken Norditalien informiert Hirunuma (1986).

## Ausgewählte Literatur

- Berman, Howard (1973): *Word Order in Venetic*, in: *Journal of Indo-European Studies*, Vol. 1, S. 253-256.
- de Melo, Wolfgang David C. (2007): *The sigmatic future and the Genetic Affiliation of Venetic: Latin faxō 'I shall make' and Venetic vha.g.s.to 'he made'*, in: *Transactions of the Philological Society*, Vol. 105, Nr. 1, S. 1-21.
- de Simone, Carlo (1996). *Sul venetico teuters*, in: *Studi Etruschi* 62, S. 315-317.
- Eska, Joseph F. (2010): *The emergence of the Celtic languages*, in: *The Celtic languages*, edited by Martin J. Ball and Nicole Müller, London [u. a.], S. 22-27.
- Euler, Wolfram (1993): *Oskisch-Umbrisch, Venetisch und Lateinisch*, in: Helmut Rix (Hrsg.): *Oskisch-Umbrisch. Texte und Grammatik*, Wiesbaden, S. 96-105.
- (2007): *Sprachgruppen mit naher Verwandtschaft – Methodenreflexion und -kritik*, in: *Res Balticae* 11, S. 7-28.
- Fogolari, Giulia; Prosdocimi, Aldo Luigi (1988): *I Veneti antichi. Lingua e cultura*, Padua.
- Gvozdanović, Jadranka (2012): *On the linguistic classification of Venetic*, *Journal of Language Relationship* (7), S. 33-46.
- Hirunuma, Toshio (1986): *The dialects of ancient Northern Italy: their positioning and significance*, in: *Journal of Indo-European Studies*, Vol. 14 (3-4), S. 205-217.
- Lejeune, Michel (1974): *Manuel de la langue vénète*, Heidelberg.
- Marinetti, Anna (2013): *Il Venetico: La lingua, le iscrizioni, i contenuti*, in: Mariolina Gamba et al. (Hrsg.): *Venetkens. Viaggio nella terra dei Veneti antichi. Venedig*, S. 79-91.
- Nedoma, Robert; Nowakowski, Wojciech (2006): *Veneter*, in: *RGA* [= Bd. 32, S. 133- 139].
- Polomé, Edgar C. (1957): *Germanisch und Venetisch*, in: *Μνήμης χάριν* (Gedenkschrift P. Kretschmer) 2, Wien [u. a.], S. 86-98.
- (1966): *The position of Illyrian and Venetic*, in: Henrik Birnbaum, Jaan Puhvel (Hg.): *Ancient Indo-European dialects*, Los Angeles, S. 59-76.
- Pellegrini, Giovan Battista; Prosdocimi, Aldo Luigi (1967): *La lingua venetica* (Bd. 1: Le iscrizioni, Bd. II: Studi), Padova.
- Prosdocimi, Aldo Luigi (2012): *Venetico 3<sup>e</sup> sg. toler, 3<sup>e</sup> pl. teuters; a. irl. fitir*, in: Eugenio R. Luján, Juan Luis García Alonso (Hg.): *A Greek Man in the Iberian street. Papers in Linguistics and Epigraphy in Honor of Javier de Hoz*, Innsbruck, S. 399-412.
- Schmidt, Karl Horst (1992): *Latein und Keltisch: Genetische Verwandtschaft und areale Beziehungen*, in: Oswald Panagl; Thomas Krisch (Hg.): *Latein und Indogermanisch: Akten des Kolloquiums der Indogermanischen Gesellschaft*, Salzburg, 23.-26. September 1986, Innsbruck, S. 29-51.
- (1963): *Venetische Medialformen*, in: *Indogermanische Forschungen* 68, S. 160-169.
- Untermann, Jürgen (1980): *Die venetische Sprache. Bericht und Besinnung*, in: *Glotta* 58, S. 281-317.
- (1989): *Zu den Begriffen ‚Restsprache‘ und ‚Trümmersprache‘*, in: *RGA* [= Ergänzungs-Bd. 3].
- Wallace, Rex E. (1998): *Recent Developments in Venetic*, in: *Indoeuropean Studies Bulletin*, Vol. 7, S. 1-5.
- (2004): *Venetic*, in: Roger D. Woodard (Hrsg.): *The Cambridge Encyclopedia of the World's Ancient Languages*, Cambridge, S. 840-856.